

utgivet av **Indienspecialisten EMPATUM**

Engelbrektsgränd 39, 114 32 STOCKHOLM Plusgiro: 460 75 60-2

Tel: 08-411 04 08. E-post: [empatum@comhem.se](mailto:empatum@comhem.se)

Redaktör och ansvarig utgivare: David Ståhl

Hemsida: <http://www.empatum.se>

Nr 4 2009

Utkommer 5 gånger per år  
Femtonde årgången

## INVEST IN SWEDEN AGENCY ÖPPNAR INDIENKONTOR

Invest in Sweden Agency (ISA) är en statlig myndighet som sorterar under Utrikesdepartementet, och vars syfte är att locka hit utländska företag och utländskt kapital. Sverige är intressant för andra länder eftersom vi har spetskompetens på en rad områden, och om man investerar här får man del av dem. Visserligen är Sverige en liten marknad på nio miljoner, men på en timmes flygresor täcker man in en marknad på 150 miljoner. För länder utanför EU är Sverige ett bra sätt att komma in i EU. Allt detta påpekar Geetali Chhatwal Johnson, som är Head of Direct Markets på ISA, med stor entusiasm.

ISA har fyra egna kontor i USA, Japan, Kina och Indien. Kontoret i Indien är det senaste tillskottet och öppnades i våras. Såväl Kina som Indien har redan investerat i Sverige, c:a tio svenska företag har köpts av Indien. Det är mindre känt att filmbolaget Sandrews, då det gick i konkurs, var nära att köpas av ett filmbolag i Bollywood.

ISA har identifierat sex områden som borde vara intressanta för utländska företag: 1) *Automotives*, fordon, och allt vad därtill hör; 2) *Cleantech*, dvs miljö- och miljövänlig teknologi; 3) *Materials*: material, förpackningar m.m; 4) *Life Sciences*, medicinsk forskning, biomedicin, högteknologi inom kirurgi och diagnostik; 5) *ICT*, dvs IT, kommunikation, datasäkerhet; 6) *Services*, tjänstesektorn, detaljhandel, resor och turism, finansiella tjänster, call centers.

Nyhetsbrevets redaktör hoppar till: Call centers? Är det inte sådant som man flyttar ut från Sverige? Nej, svarar Geetali, många utländska företag har call centers i Sverige. Ett svenskt call center täcker förutom Sverige även det svenskspråkiga Finland, Baltikum samt ofta även Norge och Danmark. Samma

personal kan ofta även ringa samtal på engelska. Tvärtemot vad folk tror är arbetet på ett call center avancerat, det fordrar att man lätt kan sätta sig in i och förstå de produkter och tjänster man skall sälja.

När detta skrivs är den stora nyheten att affären mellan Koenigsegg och SAAB är i hamn om man bara får fram ytterligare tre miljarder kronor. ISA skulle kunna vara med och försöka få utlänningar att investera i SAAB-projektet.

Oavsett om utlänningar köper ett svenskt företag eller startar en ny verksamhet här, så kan Sverige erbjuda högteknologi. De kommer också i kontakt med ett nytt sätt att arbeta och organisera saker.

ISA har delat in Sverige i 17 regioner, där man har kontakt med bl.a. kommunerna. Så om en utländsk förfrågan kommer in kan man lätt sprida den vidare till regionerna där man har lokal-kännedomen.

Vad borde då vara intressant för Indien? Alla sex punkterna ovan, svarar Geetali. Men särskilt IT och medicinsk forskning. Där ligger vi långt framme. Dessutom är vi svenskar bra på organisation, att skapa system för att få saker att fungera.

Det har funnits en viss brist på medvetenhet i Sverige när det gäller Indien, medan man i Indien har en mycket positiv bild av Sverige. Där är det Volvo, Ericsson, Nobelpriset samt även de gamla tennisstjärnorna Björn Borg, Mats Wilander m.fl. som gäller. Den svenska naturen med sina ängsblommor, skogar och sjöar, samt midnattsolen uppskattas av de indier som har varit här.

ISA har en hel del planer för den när-

## DIWALI-FEST!

Svensk-Indiska Föreningens Diwalifest hålls i år lördagen den 24 oktober kl 19.00 på Hilton Slussen, Stockholm.

Så vik reda nu den kvällen åt SIF:s allmer populära Diwalifest med lotteri, kulturevenemang m.m.

Vidare planeras ett föredrag om organisationen Hand-in-Hand av Seema Due-land, i oktober, samt ett möte med Riksdagens Indiengrupp i november.

## INDISKA RUPIEN - HUR SKALL DEN SE UT?

Indiska regeringen har utlyst en tävling i hur en enhetlig symbol för den indiska Rupien skall se ut. Dollarn har sitt \$, pundet £, euron €, men för rupien finns ingen symbol. En symbol skulle särskilja den från den pakistanska och indonesiska rupien, som den delar namn med, men den skall också avspejla den indiska valutans ökade internationella vikt.

maste framtiden:

**30 aug - 4 sept:** ISAs nya Indienchef Srikant Illuri reser runt i Sverige och besöker bland annat Kalmar, Jönköping, Karlstad och Stockholm.

**14 - 16 sept:** Indiens handelsminister Anand Sharma gör ett officiellt besök i Sverige tillsammans med en indisk handelsdelegation, och möter bland annat den svenska handelsministern och ISA.

**23 sept:** Invigs Invest in Sweden Agencys nya kontor i New Delhi, Indien, under värdskap av ISAs generaldirektör Per-Erik Sandlund och Indienchef Srikant Illuri, tillsammans med Sveriges Indienambassadör Lars-Olof Lindgren.

**29 sept:** Mottagning i Stockholm för svenska och indiska affärskontakter med anledning av invigningen i New Delhi, i närvaro av bland andra Indiens Sveri-geambassadör

## IDEA-SEMINARIUM OM INDISKA VALEN

International IDEA - Institute for Democracy and Electoral Assistance - beläget i Stockholm, höll den 18 juni ett seminarium med titeln "The Significance of Indian Parliamentary Elections 2009". IDEAs direktör, Andrew Ellis, konstaterade att Indiens valmyndighet, Election Commission of India (ECI) skulle kunna komma in i Guinness Rekordbok flera gånger om. Inte bara antalet röstande, funktionärer, vallokaler, kandidater m.m., de stora avstånden m.m. (se Nyhetsbrev 3/2009), samt att EC kan underkänna valet och beordra att det görs om i en valkrets, att ECI granskar kandidater och ibland stänger av dem från att kandidera, bidrar till detta, utan också det faktum att ECI är självständigt gentemot staten och regeringen. Många andra länder, fr.a. i tredje världen, har gjort studiebesök i Indien. Nyligen kom en delegation från tio afrikanska länder på studiebesök.

När man skulle försöka starta den demokratiska processen i Irak planerade man att resa till Europa på studiebesök - ett ganska vanligt beteende. Men en representant från IDEA rådde irakierna att i stället resa till Indien.

Indiens ambassadör, Mr Balakrishna Shetty, konstaterade att det innevarande århundradet är "folkets århundrade". Demokrati kommer att spridas och det kommer inte längre att finnas några dominerande kolonial- eller stormakter. Såväl länder som individer kommer att bli "empowered".

Flera tendenser kan skönjas i den indiska demokratiska processen:

1. Väljarna har lärt sig att skilja på val till centralparlamentet och till delstatsparlamenten, även om dessa råkar hållas samtidigt. Det blir allt mer vanligt att man splittrar sina röster.
2. Väljarna röstar alltmer efter eget gottfinnande, istället för att rösta som de blir tillsagda av olika lokala auktoriteter.
3. De elektroniska röstmaskinerna gör det meningslöst med s.k. "booth capturing" dvs att extremister eller gangsters tilltvingar sig valurnan och för bort den. Likaså gör röstmaskinerna det näst intill omöjligt att valfuska.

De elektroniska valmaskinerna gör röstsammanräkningen snabb och säker. De kostar ca USD 300 st och i det senaste valet i år medförde de att röstsedlar motsvarande 150.000 träd kunde sparas!

Ambassadören påpekade också att demokrati inte är helt nytt i Indien. Man har en gammal tradition av valda byråd, och i en del kungariket fanns det också valda rådgivare och andra funktionärer som utsågs i val.

### Bokrecension:

## TIDIGA EUROPEISKA BUDDHISTER

**The Life of Nanatiloka Thera**, av Hellmuth Hecker och Bhikhu Nanatusita. Buddhist Publication Society, Kandy, Sri Lanka 2008. ISBN 978-955-24-0318-7.

I vår tid, då österländska religioner har varit en vogue lite till och från, och där 49 % av svenska folket tror på reinkarnation (Demoskop 2001) är det kanske inte så märkvärdigt med tyskar som blir buddhistiska munkar på Sri Lanka. Men annat var det vid förra sekelskiftet. Då fanns det, fr.a. i Tyskland, ett förvånansvärt stort intresse för buddhismen. Flera tyskspråkiga kulturpersonligheter som t.ex. Wagner, Schopenhauer och andra hade berett vägen. Men att öppet konvertera till en annan religion samt dessutom bli munk eller nunna, det var inte accepterat.

Denna bok handlar bl.a. om Anton Gueth, född 1878 i Wiesbaden, död som munken Nanatiloka år 1957 i Colombo, Sri Lanka. Men boken handlar också om många andra tyskar, både män och kvinnor, som blir munkar och nunnor i Burma och Sri Lanka. De drevs av en kallelse, kristendomen talade inte till dem, och de lämnade - utan någon större saknad - materialismens, krigens och förvirringens Europa för att utöva sin religion i Asien.

Men helt kom de inte undan, under båda världskrigen envisades engelsmännen  
**forts nästa sida**

## "INDIER OCH KINESER KÖR OM OSS"

USA brukade vara i framkanten framför andra länder när det gäller att producera akademiker med doktorsgrad, forskare och liknande. Men nu har vi halkat efter. "Indier och kineser har gått förbi oss, och det med ganska stor skillnad i hastighet". Detta sade president Obama vid ett möte i Green Bay, Wisconsin, nyligen. Han hänsyftade även på den påtagliga närvaron av indier och kineser vid amerikanska universitet.

Han påpekade även att indier och kineser är flitiga, arbetar hårt och sitter hemma och studerar. Amerikanska barn spenderar mycket mer tid på att glo på TV eller spela videospel. Han sade att det amerikanska samhället inte ställer tillräckligt höga krav på sina barn, och inte stimulerar dem till flit.

Allt detta enligt *The Hindu*, den 19 augusti. Kanske något för oss svenskar att fundera över.

## GAMMAL ÄR ÄLDST

Livet har mer att ge i Indien, kulturellt, spirituellt och psykologiskt. I Indien ger livets alla konflikter en större närvarokänsla. För mig, liksom för andra i min generation, handlar det också om att på nära håll få betrakta ett gammalt land för yngnas, ett privilegium ni i Europa inte har, där ni får nöja er med att se hur gamla länder bara bli ännu äldre.

- Siddharth Dhanvant Shanghvi  
författare

## INDIEN - ETT TILLVÄXTLAND

Indien är ett av de få länderna i världen som just nu har en tillväxt. Detta beror dels på att Indien inte är beroende av export i lika hög grad som många andra länder, dels på att Indien inte har någon bankkris.

	Sverige	Indien
Arbetslöshet %	7,9	6,8
Inflation % 2009	- 0,2	6,0
Industriproduktion	- 19,9	7,0
BNP-tillväxt	- 6,2	6,1
BNP år 2010	1,7	6,3

Källa: The Economist, Sept 12, 2009

**Indiens per capita inkomst** var US\$ 773,54 år 2008-09, upp från US\$ 687,03 år 2007-08 och US\$ 536,79 år 2005-06, enl Central Statistical Organisation, New Delhi.

forts från föreg sida

som då var kolonialherrar i Sydasiens och Burma, att internera dem, skeppa dem hit och dit mellan olika länder, och en av dem var nära att mot sin vilja bli skickad till Östtyskland efter andra världskriget.

Dock återvände Nanatiloka och några andra till Europa för att försöka grunda kloster, och boken innehåller oavsiktligt dråpliga skildringar av hur Nanatiloka envisas med att gå omkring i tunn bomullskåpa och sandaler i de tyska, snöiga och kalla alperna. Han fick också mycket riktigt lunginflammation.

Man får reda på hur de västerländska buddhisternas närvaro på Sri Lanka innebar en upprykning för den inhemska buddhismen, de grundade kloster och så småningom även Buddhist Publication Society, som har gett ut denna bok.

Boken innehåller unika skildringar av sedan länge annars bortglömda personligheter, samt av det Sjätte Buddhistiska Konciliet i Rangoon år 1954 där 2500 buddhister deltog. Det finns också rikligt med fotografier av människorna i boken samt från konciliet. Boken är ett mycket intressant tidsdokument.

**Bokrecension:**

## INDISK IDÉHISTORIA – BRA ANALYS MEN TJATIGT

**Imagining India – Ideas for a new century** av Nandan Nilekani. Penguin group/Allen Lane, 2008. ISBN 978-1-846-14122-5.

Nandan Nilekani är inte akademiker, utan entreprenör och en av grundarna av IT-jätten Infosys. I denna debutbok går han igenom sjok av idéer som ska förklara utvecklingen på den indiska subkontinenten sedan frigörelskampens dagar.

Tyvärr ganska hattigt skriven och intervjuerna liksom hela boken skulle tjäna på att återberättas med mer inlevelse. Om hans idéer ska gå hem hos tveksamma skulle Nilekani behöva sära på åsikter och fakta mer. Åsikten att utökade ekonomiska reformer behövs är inte på något vis kontroversiell idag om man inte är kommunist. Det som stör är att den rapas fram så många gånger under läsningen att man blir lite trött även om man håller med. I varje fall som de nya exemplen på inte minsta vis tillför åsikten något nytt perspektiv.

Men mellan tjetet finns inspirerande läsning, som genomgången av vad indiens demografi betyder för den ekonomiska välgången. Med befolkningsfördelningen som den ser ut idag beräknas tillväxten ligga på fem procent fram till år 2050.

Författaren beskriver sig själv som obotlig optimist men han är, med sina yrkeserfarenheter som företagsledare, samtidigt en mycket skarp analytiker. Nilekani är kritisk mot exempelvis Kongresspartiet både som parti och som landets frigörelseskepp, till skillnad från exempelvis historikern Ramachandra Guha. Ett nyanserat samtal mellan de två skulle vara fantastiskt att få höra och det är också något Nilekani missar att använda trots att han tydligen har intervjuat Guha under bokens tillblivelse.

Nilekanis kritiska analys ställer många sanningar på huvudet, till exempel belyser han hur företagen i mångt och mycket motarbetades av Kongresspartiet under dess år i regeringsställning. Det är ett perspektiv som är allt annat än smickrande för Kongresspartiet och tragiskt för landet som helhet.

För den som är intresserad av nutidshistoria utgör sådana fakta och bokens övriga rön en fullt funktionell nyckel till att bättre förstå politik, ekonomi och samhälle i dagens, gårdagens och morgondagens Indien.

- Hansi Elsbacher

Erbjudande om att **se på indiska TV-kanaler** på datorn. Detta erbjudande har kommit till Nyhetsbrevets redaktör, som dock inte har provat:

[http://www.watchindia.tv/landingpage/1008/megapack\\_1008\\_TSF.aspx?gclid=CMjGvMCHxpwCFRCF3godSj\\_tIQ](http://www.watchindia.tv/landingpage/1008/megapack_1008_TSF.aspx?gclid=CMjGvMCHxpwCFRCF3godSj_tIQ)

## HÄSTSAFARI I RAJASTHAN

På den tiden Empatums även bedrev resebyråverksamhet anordnade vi även tre stycken hästsafaris, som utgick från Rohetgarh. Nu har resebyrån Häst & Sportresor "tagit över" Empatums hästsafaris. I januari 2010 går den första av stapeln.

Den innefattar sex riddagar, övernattningsnätter i Rohetgarh och i tält. Dessutom en dags utflykt från New Delhi till Agra och Taj Mahal.

**Datum: 15 - 24 januari 2010**

**Pris: 19.000 kr** (flygresor till och från Indien ingår ej).

För dag-för-dag-program och ytterligare information: kontakta Häst & Sportresor, tel 0176-26 15 34.

e-post: [info@hastsportresor.se](mailto:info@hastsportresor.se)

<http://www.hastsportresor.se>

## BILKRIS - VAD ÄR DET?

Indiens bilindustri lever och frodas, fjärran från alla kriser i Europa och USA. För juli i år noterade Hyundai Motor India en försäljningsökning på 53,1 % jämfört med juli året innan, Tata Motors ökade med 17,3 %, Mahindra & Mahindra ökade med 26,9 % tack vare en bil som kallas Mahindra Xylo, Fiat India ökade med 552,9 %! Konstigt? Nja, Fiat India har ett bilmärke som heter Grand Punto, som såldes i 412 exemplar året innan jämfört med 2.690 exemplar det senaste året.

Men det stackars General Motors (SAAB:s ägare) dotterföretag i Indien drabbades av en minskning med 13,8 %. Detta anses bero på de tråkiga bilmodellerna och det faktum att moderbolaget håller på att gå i konkurs.

Bajaj Autos skotrar och mopeder drabbades också av en mindre minskning.

Nyhetsbrevets källa (IBEF, aug 2009) nämner inte Nyhetsbrevets favoritmotorcykelmärke: Enfield, som görs i Chennai. Indiens klassiska motorcykelmärke, som fortsatte att tillverka 1960-talsmotorcyklar när moderföretaget i England gick i kvav.

## SYDINDISK DANS OCH MUSIK

Stockholms Kulturhus gästas av gruppen *Shruti Laya*, som kommer att såväl spela klassisk sydindisk musik som dansa Bharatanatyam.

**Karikudi R. Mani** är en av Indiens bästa **mridangam-spelare**. Han har sin grund i den sydindiska klassiska traditionen, men har utvecklat en egen unik spelstil. Mani smälter på ett underbart sätt samman ton, rytmiska kombinationer, virtuositet och känsla. Under sina många turnéer utomlands har Mani blivit så populär att stora skaror elever från olika länder står i kö för att lära sig av honom.

**B.V. Balasai** spelar **sydindisk flöjt**, ljus och fågellik. Han kombinerar en gedigen klassisk utbildning med ett modernt förhållningssätt och öppenhet för nya idéer.

**U.P Raju spelar elmandolin** på ett sätt ni aldrig hört förut: tekniskt fulländat, snabbt och med genuin musikalitet.

Kvällen börjar med **bharatnatyam-dans** utförd av **Srimati Rajeswari Sainath** och **Vayavashi**. De dansar till intrikata rytmer komponerade av Karaikudi.

**TID:** Torsdag 1 oktober kl 19

**PLATS:** Hörsalen, Kulturhuset, Sergels Torg, Stockholm

**Biljettpris:** 220 kr, stud/ung upp till 26 år: 110 kr

[https://event.webbiljett.se/kulturhuset/step/chooseEvent\\_Sorting.aspx](https://event.webbiljett.se/kulturhuset/step/chooseEvent_Sorting.aspx)  
Kulturhusets hemsida:

<http://www.kulturhuset.stockholm.se/default.asp?id=1414>

Möjlighet att äta middag före eller efter föreställningen finns i Teaterbaren, plan 2 samt Nooshi, plan K1 (längstr ner)

## CITATET

"India is a large market and we need to reach out to new markets in the country."

**Jane Owen**

Director

UK Trade and Investment in India

-Jomenvisst! Är det inte det som Empatum alltid har framhållit?

## INDIEN

historisk översikt  
det moderna Indien

hinduismen  
kastsystemet  
livsattityder, etikettsregler  
bilder av Indien

av Indienanalytikern  
David Ståhl

Häftad, v + 130 sidor med kartor.  
Stockholm 2006.

ISBN 91-631-9522-4

Pris: 170 kr inkl moms och porto.

Beställes enklast genom  
insättning på pg 460 75 60-2.

Bokförlaget EMPATUM  
Tel 08-411 04 08

## Indien i stort och smått –

kontraster och stormaktsdrömmar under 60 år

är titeln på en färsk bok av **Samuel Strandberg**, som har 50-åriga erfarenheter av landet

*Boken ger en livfull och initierad bild av Indiens sociala, ekonomiska och politiska utveckling från 1947 då landet blev självständigt, av det politiska systemet, av kastsystemet, av minoriteternas ställning, av kvinnornas situation i dagens Indien, av de olika religionerna och inte minst byarna, där fortfarande två tredjedelar av befolkningen lever. Strandberg har under alla åren följt utvecklingen i ett antal byar och intervjuat samma bybor vid olika tillfällen under tidsperioden, vilket ger en ovanlig inblick i hur vanliga indier ser på livet och den förändring som landet nu upplever.*

**Inbunden 267 sidor, illustrerad. Stockholm 2008, ISBN 978-633-2641-7. kr 190 inklusive moms och porto.**

Boken beställes enklast genom insättning på Samuel Strandbergs plusgirokonto 154 59 88 – 6 eller genom att ringa författaren på nummer 08-604 29 24.



Bli medlem i Svensk-Indiska Föreningen! Sker enklast genom insättning av 150 kr (gäller för två personer) på postgiro 35 57 39-4. För studenter är avgiften 100 kr. Uppge även e-postadress.

<http://www.indien.nu>

## DETTA NYHETSBRV

utannonseras till 1.656 mottagare. Där till tillkommer de som själva letar upp Nyhetsbrevet på Empatums hemsida.

**GLÖM EJ  
ATT MEDDELA  
FÖRÄNDRAD  
E-POSTADRESS!**

"Men det gör väl operatören?" - "Nej, det gör han inte oavsett vad han säger!!"

**Indisk engelskspråkig nyhetskanal**, dygnet runt: NDTV24,

"Indiens svar på CNN"

[http://www.ndtv.com/news/videos/video\\_live.php?id=LIVE\\_BG24x7](http://www.ndtv.com/news/videos/video_live.php?id=LIVE_BG24x7)